



Published in the Russian Federation.

Russian Turkology (Previous Name: *Soviet Turkology*, was founded in 1970)

Has been issued as *Russian Turkology* since 2009; ISSN: 2079-9160; E-ISSN: 2712-8121
2024. № 1–2 (42–43), pp. 190–196. Journal homepage: <http://rosturcology.ru/>

УДК/UDC: 821.512.133

DOI 10.37892/2712-8121-2024-42-43-190-196

ЖИЗНЬ, ПОСВЯЩЕННАЯ НАУКЕ И ЛИТЕРАТУРЕ: 80 ЛЕТ ИЗВЕСТНОЙ УЧЕНОЙ-ФОЛЬКЛОРИСТУ И ЛИТЕРАТУРОВЕДУ, ПИСАТЕЛЮ САРЫГУЛ БАХАДЫРОВОЙ

*Зияда Утеповна Бекбергенова*¹

¹ Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук
Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан
(Республики Каракалпакстан), г. Нукус, Узбекистан
доктор филологических наук, профессор, заведующая отделом каракалпакской
литературы

ORCID: 0000-0002-2999-6548

e-mail: ziyada.bekbergenova@mail.ru

© ИЯз РАН, 2024

© Бекбергенова З.У., 2024

Для цитирования: Бекбергенова З.У. Жизнь, посвященная науке и литературе: 80 лет известной ученой-фольклористу и литературоведу, писателю Сарыгул Бахадыровой // Российская тюркология. 2024. № 1–2 (42–43). С. 190–196. DOI 10.37892/2712-8121-2024-42-43-190-196.

**A life dedicated to science and literature:
Famous folklorist and literary scholar,
writer Sarygul Bakhadyrova is 80 years old**

*Ziyada Utepovna Bekbergenova*¹

¹ Karakalpak Research Institute of Humanities, Karakalpak Branch of the Academy
of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Republic of Karakalpakstan),
Nukus, Uzbekistan

Dr. Habil. in Philology, Professor, Head of the Department of Karakalpak Literature

ORCID: 0000-0002-2999-6548

e-mail: ziyada.bekbergenova@mail.ru

© IL RAS, 2024

© Bekbergenova Z.U., 2024

For citation: *Bekbergenova Z.U.* A life dedicated to science and literature: famous folklorist and literary scholar, writer Sarygul Bakhadyrova is 80 years old // *Russian Turkology*. 2024. № 1–2 (42–43). P. 190–196. DOI 10.37892/2712-8121-2024-42-43-190-196.



Имя доктора филологических наук, профессора, заслуженного деятеля Каракалпакстана, лауреата Государственной премии им. Бируни, лауреата Международной премии им. Н.К. Рериха, члена Союза писателей Республики Узбекистан и члена Союза журналистов Республики Узбекистан занимает особое место в ряду ученых Республики Каракалпакстан.

С. Бахадырова в качестве общественного деятеля, наставника, писателя, журналиста посвятила всю свою сознательную жизнь изучению каракалпакской литературы и устного народного творчества.

С. Бахадырова родилась 20 сентября 1944 г. в Караузьякском районе в семье служащих. После окончания в 1961 г. средней школы им. Ю. Гагарина она поступила на историко-филологический факультет Каракалпакского государственного педагогического института, который окончила с красным дипломом и начала трудовую деятельность в должности лаборанта Института языка и литературы им. Н. Давкараева Каракалпакского филиала Академии наук Республики Узбекистан. В данном институте она проработала в общей сложности 48 лет, пройдя долгий путь начиная с должности лаборанта до директора института (1991–2007).

В 1970 г. под руководством академика М. Нурмухамедова успешно защитила в 26 лет кандидатскую диссертацию «Современный каракалпакский рассказ (1957–1967-е гг.)». В 1970–1974 гг. работала младшим научным сотрудником Института истории, языка и литературы им. Н. Давкараева ККФ АН РУз, в 1974–1976 гг. – заведующей отделением искусствоведения (временно) данного института, в 1984–1990 гг. – научным сотрудником, ведущим научным сотрудником. В 1978 г. удостоилась премии Союза молодежи, в этом же году стала членом Союза писателей, а также членом Всесоюзного фонда писателей.

С. Бахадырова является крупным ученым, хорошо известным научной общественности своими трудами по истории и теории каракалпакского фольклора и литературы, создателем новых перспективных научных направлений в области фольклорно-литературных связей, в определении национальной специфики каракалпакского фольклора в сравнении с общечеловеческими ценностями. Она автор около 450 научных трудов и публикаций, общим объемом более 400 печатных листов.

В монографии «Роман и эпоха: к проблеме национального и интернационального» (Нукус, 1978 г.), а также в ряде своих статей С. Бахадырова впервые

поднимает проблему определения национального своеобразия каракалпакской литературы во взаимосвязи с общечеловеческими чертами, дает научно обоснованную характеристику национального и общечеловеческого принципов и понятий в художественной литературе.

В 1987 г. С. Бахадырова под руководством ученого-тюрколога с мировым именем З.С. Кедриной защитила докторскую диссертацию на тему «Фольклор и каракалпакская советская проза». Монография с одноименным названием на основе докторской диссертации была издана на русском языке в 1984 г.

С. Бахадырова является одним из соавторов книги «История каракалпакской советской литературы» (Ташкент, 1981, объем 30 п. л.), где впервые была воссоздана история каракалпакской литературы советского периода. Научные выводы этого фундаментального исследования выпущены отдельной книгой (Каракалпакская советская литература. Учебное пособие для вузов. Нукус, 1980), которая была удостоена Государственной премии им. Бируни Республики Узбекистан.

С. Бахадырова в своем труде «Фольклор и каракалпакская советская проза» (1984) и многочисленных статьях впервые рассматривает роль фольклора как одной из главных художественных традиций каракалпакского народа, на основе которой формировалась национальная литература. Путем целостного и системного анализа автор рассматривает зарождение каракалпакской письменной литературы с XIX–XX вв. до наших дней, выявляет фольклорно-литературные связи во всех исторических аспектах, определяет генетические, преемственные процессы перерастания народного творчества в письменную литературу.

Научные интересы С. Бахадыровой не ограничиваются исследованием каракалпакского фольклора. Ею написан ряд исследований по истории и теории фольклора и литературы ближнего зарубежья. В монографии «Мысли о “Китаби Дедем Коркут”, “Коблане”, “Едиге” и современной литературе» (1992) впервые анализируется идейно-художественная схожесть средневекового литературного памятника «Книга моего деда Коркута» и каракалпакского варианта дастана «Алпамыс», жанрово-типологические особенности дастанов «Коблан» и «Едиге», впервые проводится научный анализ дастана «Едиге» в сравнительно-типологическом аспекте.

До С. Бахадыровой изучение каракалпакского героического дастана не выходило за рамки фактического материала, т. е. исследование происходило только в виде сравнений схожих мотивов сюжета, и т.д. Сравнительное изучение каракалпакского эпоса ограничивалось сопоставлением версий, обнаруживаемых в национальном варианте. С. Бахадырова выдвигает свою концепцию изучения эпоса при помощи принципиально иной методики. В ее трудах эпические традиции тюркоязычных народов рассматриваются в ракурсе культурно-исторического процесса, определяется общая жанрово-типологическая схожесть.

Она была инициатором создания фольклорного словаря, в котором приводится теоретическая разработка жанровых разновидностей фольклора («Краткие термины по фольклористике», Нукус, 1992, в соавторстве с С. Ахметовым). В книге впервые дается определение специфических особенностей двух систем – фольклора и литературы. В словарь включен справочник, подготовленный С. Бахадыровой, по каракалпакскому дастану, в котором приводится обширная характеристика около 30 дастанов каракалпакского фольклора.

Под научным руководством С. Бахадыровой завершены следующие исследования: «Каракалпакская советская литература 1920–30-х гг.», «История исследования каракалпакской литературы 1950–70-х гг.», «Каракалпакский фольклор», «Взаимосвязи каракалпакского фольклора с фольклором братских народов», «История каракалпакского фольклора. Современной период», «Каракалпакские жрау. XIV–XVIII вв.», «Каракалпакские жрау XIX–XX вв.». Она является инициатором и научным руководителем проекта по подготовке научного издания 100 томов каракалпакского фольклора.

За годы работы в институте С. Бахадырова проявила себя компетентным руководителем научного коллектива, талантливым организатором науки. Она, как руководитель института, большое внимание уделяет решению актуальных задач каракалпакской филологии, отвечающих требованиям современной науки. В этом отношении она внесла большой вклад в организацию научно-исследовательских работ в институте.

С. Бахадырова – основоположник новейшего направления тюркологии по изучению одного из древнейших видов народного искусства – исполнение жрау (певца эпосов), она научно обосновала идею изучения творчества жрау как отдельной отрасли науки. Ее фундаментальные научные исследования, основанные на анализе колоссального количества произведений народного творчества, вылились в концепцию о тесной взаимосвязи фольклорного наследия народов Приаралья, проживающих в региональной и культурной близости. Она также сняла видеофильм о последнем каракалпакском жрау, осуществляла записи на компакт-диск старых исчезнувших народных мелодий каракалпакского народа.

Под ее руководством в институте согласно решению Кабинета Министров Республики Узбекистан в 1997 г. была организована международная конференция. В этих же целях она организовала в г. Нукусе еще три международные конференции, в которых приняли участие ученые из Германии, Японии, Турции, Кипра, Азербайджана, Киргизии, Казахстана, Узбекистана: «Каракалпакский народный эпос “Кырык кыз” (“Сорок девушек”) и вопросы исследования фольклора тюркских народов» (10–12 сентября 1997 г.), «Каракалпакский народный эпос “Едиге” и вопросы его исследования» (5–6 сентября 2001 г.), «Народное искусство в народном творчестве тюркских народов» (10–11 сентября 2003 г.). На этих конференциях был обобщен обширный материал, позволяющий научному миру ознакомиться с богатым искусством, культурой, фольклором и литературой каракалпакского народа.

Следует отметить, что изыскание средств для проведения международных форумов, разработка сценариев, издание книг, проведение мероприятий на высоком организационном уровне – личная заслуга С. Бахадыровой.

Каждая из них превратилась в подлинно народный праздник культуры. Так, в дни проведения конференции, посвященной каракалпакскому народному эпосу «Кырык кыз» («Сорок девушек»), по инициативе С. Бахадыровой на Нукусском ипподроме состоялись торжества, на которых были продемонстрированы такие народные традиции, как скачки, схватки палванов, стрельба в золотую тыкву и т.д. И этот форум, несомненно, поднял дух народа.

Общий для тюркоязычных народов – татар, башкир, ногайцев, казахов, каракалпаков – эпос «Едиге» был репрессирован постановлением Центрального ко-

митета ВКП(б) от 9 августа 1944 г. В 2001 г. С. Бахадырова организовала международную научную конференцию, посвященную этому эпосу. На нем были даны ориентиры для его дальнейшего фундаментального научного исследования.

Научные статьи С. Бахадыровой были опубликованы в Индии, Австрии, Турции, Кипре, России, Украине, Казахстане. Она автор глав «Энциклопедии Шевченко», посвященных каракалпакской литературе. В своих научных публикациях С. Бахадырова ставит целью ознакомить мировое сообщество с устным народным творчеством и письменной литературой каракалпаков. В 1996 г. профессор С. Бахадырова стала членом Союза журналистов Республики Узбекистан, в 1998 г. – членом Союза писателей, с 2004 г. – членом Всемирной ассоциации тюркологов, членом Президиума Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан, членом редколлегии журнала «Хабаршы» («Вестник») ККО АНРУз, журнала «Амударья» («Эмиўдэрья»), журнала «Девушки Арала» («Арал кызлары»), международных журналов «Алтаистика и тюркология» и «Тюркология».

В 2005 г. Высшей аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан ей было присвоено ученое звание профессора. В 1991–2007 гг. она была директором Института языка и литературы им. Н. Давкараева (ныне Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук). В эти годы наиболее значимой работой, проведенной под ее непосредственным руководством, стала подготовка к изданию 100-томника «Қарақалпақ фольклору» («Каракалпакский фольклор»).

С. Бахадырова заложила основу нового направления в тюркологии и создала самобытную научную школу. Предложенный ею подход – исследовать на научной основе исполнительское искусство *жрау* при изучении эпосов – позволил доказать, что мелодия *жрау*, способствующая раскрытию содержания дастана, наряду с текстом должна являться равноправным направлением в области исследований эпосоведения. С. Бахадыровой разработана энциклопедия исчезающих мелодий каракалпакских *жрау*, в которой зафиксирована и охарактеризована 151 мелодия. Она выступила на 62 международных конференциях, конгрессах, симпозиумах с докладами, посвященными каракалпакскому эпосу, в которых изложены научные выводы, касающиеся каракалпакских *жрау* и их мелодий: «Едиге» (Уфа, 1997), «Қоблан» (Элиста, 1990), «Родословная каракалпаков» («Қарақалпақ шежиреси», Уфа, 1997), «Жанры каракалпакского фольклора» (Анкара, 1997), «Коркуту ата» («Қорқыт ата», Кунья, 1998), «Қырық кыз» («Сорок девушек», Измир и Кипр, 2000) и мн. др. Таким образом, в качестве автора 420 научных публикаций С. Бахадырова внесла весомый вклад в развитие гуманитарных наук в Республике Каракалпакстан.

В 1988–2007 гг. она стала членом Специализированного совета по присуждению ученой степени по филологическим наукам, на сегодняшний день в качестве члена Научного совета по присуждению ученой степени доктора наук по филологическим наукам при Институте узбекского языка, литературы и фольклора вносит посильный вклад в воспитание научных кадров. Она заботливый, внимательный и вместе с тем требовательный наставник, воспитывающий молодых ученых, способных к научно-исследовательской деятельности. Под научным руководством профессора С. Бахадыровой выросло несколько кандидатов и докторов наук.

Имя С. Бахадыровой входило в список 1000 женщин мира, представленных в 2005 г. к Нобелевской премии.

Ею изданы монографии «Роман и эпоха» («Роман ҳам дәўир», 1978) «Фольклор и каракалпакская советская проза» (1984), «Краткие термины по фольклористике» («Фольклорлық терминлердин қысқаша сөзлиги» в соавторстве с С. Ахметовым, 1992), «Мысли о “Китаби дедем Коркут”, “Коблане”, “Едиге” и современной литературе» («“Китаби дедем Қорқыт”, “Қоблан”, “Едиге” ҳам ҳазирги әдебиат ҳаққинда ойлар», 1992), «Каракалпаки – какой это народ» («Қарақалпақ қандай халық», 2017), «Каракалпакские народные эпосы: “Сорок девушек”, “Алпамыс”, “Коблан”, “Едиге”» («Қарақалпақ халық дәстанлары: “Қырық қыз”, “Алпамыс”, “Едиге”», 2024). Она является одним из соавторов «Истории каракалпакской советской литературы» (1981), «Истории каракалпакской литературы» (1994).

С. Бахадырова получила признание и в качестве писателя. Ее повести и романы, написанные на каракалпакском языке – «Письмо матери», «Женщины», «Человек становится счастливым рядом с человеком», «Ценность человека», «Припозднившийся солдат», «Раушан», «Судьба» (трилогия), «Тумарис и Кир», «Избасар Фазылов», «Сокол с подбитым крылом» – известны широкому кругу читателей. С. Бахадырова своим романом «Судьба» («Тәғдир») стала первой писательницей среди женщин Центральной Азии, написавшей широкомасштабную эпопею.

Заслуги обладательницы многогранного таланта, известной ученой и наставника С. Бахадыровой в области науки и художественной литературы были отмечены в статьях К. Султанова, З. Кедринной, З. Насурлаевой, К. Худайбергенова, К. Жаримбетова, М. Бекбергеновой, Т. Давыдовой, М. Низаматдинова, Ж. Хошаниязова, З. Бекбергеновой и других ученых.

Профессор С. Бахадырова говорит: «Моя цель – доказать с научной точки зрения, что мой народ – один из древних народов, который, несмотря на свою малочисленность, внес определенный вклад в человеческую цивилизацию, при этом во времена исторических потрясений охраняя свою культуру, духовное богатство, оберегая их как зеницу ока, и донес их до нас.

Все мое творчество состоит из демонстрации миру искренних и неподдельных качеств моего народа – талантливого, заботливого, человеколюбивого, готового отдать последний свой хлеб своему другу».

Труды С. Бахадыровой, насыщенные оригинальными авторскими идеями, представляют выдающийся вклад в развитие филологической науки. Признанием вклада С. Бахадыровой в науку является присуждение ей Государственной премии Узбекистана в области науки и техники им. А. Беруни (Бируни) и присвоение почетного звания «Заслуженный деятель науки Республики Каракалпакстан».

Профессор С. Бахадырова, обогащая каракалпакскую фольклористику и литературоведение, а также национальную литературу своим творчеством в области науки и художественной литературы, может и впредь быть примером для подрастающей молодежи.

Мы искренне поздравляем профессора С. Бахадырову с 80-летием и желаем ей крепкого здоровья.

Некоторые опубликованные монографии С. Бахадировой

- Бахадирова/Баҳадирова С.* Роман ҳам дәўир [Роман и эпоха]. – Нукус: Каракалпакстан, 1978. {*S. Bakhadirova/Bahadirova. Novel and era.* – Nukus: Karakalpakstan, 1978.} (In Karakalpak.)
- Бахадирова С. и др.* История каракалпакской советской литературы. – Ташкент: ФАН, 1981. {*S. Bakhadirova et al. History of Karakalpak Soviet literature.* – Tashkent: FAN, 1981.}
- Бахадирова С.* Фольклор и каракалпакская советская проза. – Нукус: Каракалпакстан, 1984. {*S. Bakhadirova. Folklore and Karakalpak Soviet prose.* – Nukus: Karakalpakstan, 1984.}
- Бахадирова/Баҳадирова С.* «Китаби дедем Қорқут», «Қоблан», «Едиге» ҳам ҳэзирги эдебият ҳаққинда ойлар [Мысли о «Китаби Дедем Коркут», «Коблане», «Едиге» и современной литературе]. – Нукус: Каракалпакстан, 1992. {*S. Bakhadirova/Bahadirova. Thoughts about “Kitabi Dedem Qorqut”, “Qoblan”, “Yedige” and modern literature.* – Nukus: Karakalpakstan, 1992.} (In Karakalpak.)
- Бахадирова/Баҳадирова С., Ахметов С.* Фольклорлық терминлердин қысқаша сөзлиги [Краткий словарь фольклорных терминов]. – Нукус: Билим, 1992. {*S. Bakhadirova/Bahadirova, S. Akhmetov. A concise dictionary of folklore terms.* – Nukus: Bilim, 1992.} (In Karakalpak.)
- Бахадирова С. и др.* История каракалпакской литературы. – Ташкент: ФАН, 1994. {*S. Bakhadirova et al. History of Karakalpak literature.* – Tashkent: FAN, 1994.}
- Баҳадирова С.* Қарақалпақ қандай халық [Каракалпаки – какой это народ]. – Т.: Навруз, 2017. {*S. Bakhadirova/Bahadirova. Karakalpaks – what kind of people are they?* – Tashkent: Navruz, 2017.} (In Karakalpak.)
- Баҳадирова С.* Қарақалпақ халық дәстанлары: «Қырық қыз», «Алпамыс», «Қоблан», «Едиге» [Каракалпакские народные эпосы: «Сорок девушек», «Алпамыс», «Коблан», «Едиге»]. – Т.: Anorbooks, 2024. {*S. Bakhadirova/Bahadirova. Karakalpak folk epics: “Forty Girls”, “Alpamys”, “Qoblan”, “Yedige”.* – Tashkent: Anorbooks, 2024.} (In Karakalpak.)